

Ограниченная гарантия

Предприятие – изготовитель «Research In Motion Limited» («RIM») и его дочернее предприятие «Research In Motion UK Limited» № 4022422, зарегистрированное по адресу: Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, UK, TW20 9LF, являясь поставщиком Решения «BlackBerry», включая Ручную продукцию «BlackBerry» (которая совместно с «BlackBerry Cradle» составляет Аппаратное обеспечение «BlackBerry»), Программного обеспечения «BlackBerry» для настольных систем, а также услуг беспроводной передачи данных и документации, гарантирует Вам, конечному потребителю (далее - «Вы»), качество как изготовления, так и материалов Аппаратного обеспечения «BlackBerry» в течение периода, равного 1 (одному) году с даты первоначального приобретения Аппаратного обеспечения «BlackBerry» Вами, как конечным потребителем (далее - «Гарантийный период»). Данная Ограниченная гарантия предоставляется без права ее передачи. В течение гарантийного периода обеспечивается ремонт или замена Аппаратного обеспечения «BlackBerry», одной или более его деталей, по усмотрению «RIM», при этом плата за комплектующие или работу не взимается. В случае замены или починки Аппаратного обеспечения «BlackBerry» (либо его детали) в течение гарантийного периода, срок гарантийного периода заканчивается по истечении 91^{го} дня после ремонта или замены или по истечении одного года с даты первоначального приобретения. **Смотрите Руководство пользователя Ручной продукции «BlackBerry» в отношении инструкций по обслуживанию клиентов, пользующихся Аппаратным обеспечением «BlackBerry».**

Настоящая Ограниченная гарантия не распространяется на обычный износ или на случаи вскрытия или ремонта деталей Аппаратного обеспечения «BlackBerry» лицами, не уполномоченными «RIM»; ремонт или замену любого Аппаратного обеспечения «BlackBerry», поврежденного в результате его неправильной эксплуатации, подверженности его влажности или попадания в него жидкости, теплового воздействия, случайности, неправильного использования или применения, халатности или дефектов, возникших в результате ремонта или модификаций, произведенных лицами, не являющимися «RIM» или уполномоченными агентами «RIM» по услугам. В рамках настоящей Ограниченной гарантии не возмещается физический ущерб поверхности Аппаратного обеспечения «BlackBerry», включая трещины и царапины на жидкокристаллическом экране. Настоящая Ограниченная гарантия не распространяется ни на какое оборудование, не являющееся Аппаратным обеспечением «BlackBerry», определяемым в настоящей Ограниченной гарантии, или на ущерб, нанесенный периферийной аппаратурой. Настоящая Ограниченная гарантия также не распространяется на случаи неисправной работы в результате использования Аппаратного обеспечения «BlackBerry» совместно с дополнительными устройствами, продуктами, услугами, вспомогательным или периферийным оборудованием, не утвержденным и не предоставленным «RIM», а также на случаи, когда «RIM» определяет, что само Аппаратное обеспечение «BlackBerry» причиной такой неисправной работы не является. Также, если причиной неисправной работы является несоблюдение пользователем правил по безопасности, представленным в пакете Решения «BlackBerry», состоящего из Аппаратного обеспечения «BlackBerry», Программного обеспечения «BlackBerry» для настольных систем, а также связанных с ними услуг по беспроводной передаче данных и документации (далее – «Решение «BlackBerry»»), Ограниченная гарантия может быть аннулирована, а в случае, если она не аннулируется, она не должна распространяться на вышеописанные случаи. Резервное копирование данных является ответственностью пользователя Аппаратного обеспечения «BlackBerry». «RIM» не несет ответственности за данные, которые в любое время могут быть повреждены или утеряны, включая, но, не ограничиваясь данными, утерянными или поврежденными во время обслуживания Аппаратного обеспечения «BlackBerry» или посредством использования Программного обеспечения синхронизации. В случаях, когда любая услуга беспроводной связи, предоставляемая «RIM» или продавцами «RIM» как часть Решения «BlackBerry» через третьих лиц или операторов мобильной связи, «RIM» не гарантирует того, что беспроводная связь будет всегда доступной или функционирующей. Вы должны связаться с оператором мобильной связи для определения того, какие гарантии и уровень обслуживания они предлагают в отношении Решения «BlackBerry». По этой и прочим причинам не стоит полагаться на Решение «BlackBerry» при передаче данных в чрезвычайных ситуациях, при создании угрозы жизни или в

Handheld Limited Warranty (Kazakhstan) 032906 (Russian) (UK Version 082504)

критически важных ситуациях; «RIM» не принимает на себя никаких обязательств ни от своего имени, ни от имени своих продавцов, в отношении событий или ущерба, нанесенного в результате такого доверия или невозможности установления беспроводной связи для Вашего пользования Решением «BlackBerry», включая, без ограничений, недостаточность предоставляемых услуг в той области, в которой Вы хотели бы использовать Решение «BlackBerry».

РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА АППАРАТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ «BLACKBERRY» ИЛИ ЕГО ПОВРЕЖДЕННОЙ ДЕТАЛИ ЯВЛЯЮТСЯ ЭКСКЛЮЗИВНЫМИ СРЕДСТВАМИ ЗАЩИТЫ ПРАВ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМИ ВМЕСТЕ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РЕШЕНИЯ «BLACKBERRY». НАСТОЯЩИМ «RIM», ОТ СВОЕГО ИМЕНИ, ОТ ИМЕНИ СВОИХ ДИСТРИБЬЮТОРОВ И ПРОДАВЦОВ РЕШЕНИЯ «BLACKBERRY», А ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ ЛЮБОЙ КОМПАНИИ ПОД КОНТРОЛЕМ ИЛИ СОВМЕСТНЫМ КОНТРОЛЕМ «RIM» ИЛИ ДОЧЕРНЕГО ПРЕДПРИЯТИЯ «RIM» (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «ГРУППА КОМПАНИЙ RIM», А ИНДИВИДУАЛЬНО - «КОМПАНИЯ ГРУППЫ RIM») ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ПРОЧИХ ГАРАНТИЙ, УСЛОВИЙ, ЗАЯВЛЕНИЙ, ПОДТВЕРЖДЕНИЙ КАЧЕСТВА ИЛИ ЛЮБОГО РОДА ГАРАНТИЙ, ОПРЕДЕЛЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЯМИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ, КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ ЦЕЛЕВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, НАИМЕНОВАНИЯ, СОБЛЮДЕНИЯ УСЛОВИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ КАК РЕЗУЛЬТАТ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ АКТОВ, ОБЫЧАЕВ И ТРАДИЦИЙ, ОБЫЧНОЙ ПРАКТИКИ ВЕДЕНИЯ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ ТОРГОВЫХ ОБЫЧАЕВ. ДАННЫЙ ПУНКТ НЕ ОКАЗЫВАЕТ ВЛИЯНИЯ НА ВАШИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ВЫ, КАК ПОТРЕБИТЕЛЬ, НАДЕЛЕННЫ ТАКИМИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ ЗАКОННЫМИ ПРАВАМИ.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО ПРЯМО ЗАПРЕЩЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ВАШЕГО ГОСУДАРСТВА, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ «RIM» ИЛИ ЛЮБАЯ КОМПАНИЯ ГРУППЫ «RIM» НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, УЩЕРБ ОТ УТЕРИ ДОХОДОВ ПРЕДПРИЯТИЯ, ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕ, ПОТЕРЮ БИЗНЕС ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ПРОЧИЙ ИМУЩЕСТВЕННЫЙ УЩЕРБ), ВОЗНИКАЮЩИЙ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ «RIM» И/ИЛИ КОМПАНИЯ ГРУППЫ «RIM» БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ БЕЗ УЧЕТА НАЛИЧИЯ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ ТАКОГО УЩЕРБА, ПРЕДЪЯВЛЕННЫХ ПРЕТЕНЗИЙ ПО НЕМУ, ПРЕДЪЯВЛЕННЫХ ИСКОВ ИЛИ ТРЕБОВАНИЙ ИЗ ДЕЛИКТА ИЛИ ДОГОВОРА, ЛИБО ИЗ ГАРАНТИИ, ЛИБО В СООТВЕТСТВИИ С ЛЮБЫМ ИНЫМ ЗАКОНОМ ИЛИ НОРМАМИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ В СЛУЧАЕ СМЕРТИ ИЛИ ТРАВМЫ; В ТАКИХ СЛУЧАЯХ НЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ НИКАКИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ «RIM», ГРУППЫ КОМПАНИЙ «RIM» И ЛЮБЫХ УПОЛНОМОЧЕННЫХ ДИСТРИБЬЮТОРОВ ИЛИ ПРОДАВЦОВ РЕШЕНИЯ «BLACKBERRY» ПЕРЕД ВАМИ ЗА УБЫТОК ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКАЮЩИЙ В СВЯЗИ С ДАННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ; ПРИ ЭТОМ СУММА ВОЗМЕЩЕНИЯ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ В ЦЕЛОМ СТОИМОСТИ ЗАМЕНЫ ПОВРЕЖДЕННОГО АППАРАТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ «BLACKBERRY». Ни один пункт данного Соглашения не исключает и не направлен на исключение или любым иным способом не ограничивает любое обязательство, возникающее в случае смерти или травмы, непосредственно связанных с халатностью «RIM», их сотрудников или агентов.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ В ОТНОШЕНИИ СЕРВЕРА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ «BLACKBERRY», ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВСЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ И ЛЮБЫХ ВСТРОЕННЫХ ПРОГРАММ, ПОСТОЯННО ХРАНЯЩИХСЯ НА АППАРАТНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ «BLACKBERRY» ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ОТДЕЛЬНО В ЛИЦЕНЗИОННОМ СОГЛАШЕНИИ

ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, КОТОРОЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВАМ ОТДЕЛЬНО. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБОГО ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА «BLACKBERRY», ЗАКАЗАННОГО ОТДЕЛЬНО, ТАКЖЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ОТДЕЛЬНОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ, КОТОРАЯ ПРИЛАГАЕТСЯ К ТАКОМУ ДОПОЛНИТЕЛЬНОМУ УСТРОЙСТВУ.

Освобождение «RIM» от выполнения какого-либо обязательства не должно рассматриваться как постоянное освобождение или освобождение от выполнения какого-либо иного обязательства.

Настоящая Ограниченная гарантия регулируется и толкуется в соответствии с законами Англии и Уэльса, за исключением системы прав, регулирующей коллизионное право. Стороны настоящей Ограниченной гарантии (совместно именуемые «Стороны», а индивидуально - «Сторона») согласны, что, настоящим, применение положений Конвенции Объединенных Наций о Контрактах Международной торговли в отношении настоящей Ограниченной гарантии полностью исключается. Все разногласия и споры, возникающие из или в связи с Ограниченной гарантией, должны, в конечном счете, быть урегулированы в арбитражном суде. Решение арбитра является окончательным и обязательным для соблюдения Сторонами (в случае очевидной ошибки предусматривается иное). Решение арбитра должно быть обоснованным и представлено в письменном виде. Решением арбитра должна предусматриваться стоимость арбитражного производства, подлежащая выплате Сторонами в таком соотношении, которое арбитр сочтет целесообразным. Если иное не предусмотрено законодательством в Вашем государстве, слушание должно проводиться: (i) в Лондоне, Англии; (ii) по законодательству Англии; (iii) на английском языке; (iv) в соответствии с арбитражным регламентом Международной торговой палаты (далее - «Регламент»); и (v) одним арбитром, назначенным в соответствии с вышеуказанным Регламентом; кандидатура арбитра должна быть совместно согласована Сторонами в течение 30 дней с даты назначения арбитра, в случае недостижения согласия по выбору арбитра, последний назначается Президентом Британского общества вычислительной техники (или лицом, назначенным Президентом и временно исполняющим его обязанности), по заявлению любой из Сторон. Если положения вышеупомянутого запрещены законом Вашего государства, слушание должно проводиться: (i) в Алматы, Казахстане; (ii) на английском языке, (iii) в соответствии с Арбитражным Регламентом Международного Арбитражного Суда (далее - «Регламент МАС»); и (iv) одним арбитром, назначенным согласно Регламенту МАС; кандидатура арбитра должна быть совместно согласована Сторонами в течение 30 дней с даты назначения арбитра, в случае недостижения согласия по выбору арбитра, последний назначается нейтральной третьей стороной. Никакие споры, возникающие между Сторонами или вовлекающие любое лицо, кроме Вас, не могут быть объединены без предварительного письменного согласия «RIM».

В случае вынесения решения о том, что настоящая Ограниченная гарантия недействительна или не имеет юридической силы, такая недействительность или отсутствие юридической силы не распространяется на всю Ограниченную гарантию, и такая Ограниченная гарантия будет толковаться (за исключением случаев, когда неисполнение обязательств является результатом такового) как гарантия, не содержащая определенного недействительного или не имеющего юридической силы положения или положений; права и обязательства Сторон толкуются и осуществляются, соответственно.

Если настоящая Ограниченная гарантия переводится не на английский язык, копия на английском языке будет иметь преимущественную силу в случае возникновения конфликтов или несоответствий в значениях копии на английском языке и любого ее перевода.

В случае несоответствий между настоящей Ограниченной гарантией и любой гарантией, включенной в комплект Аппаратного обеспечения «BlackBerry», применяются положения настоящей Ограниченной гарантии.

© 2006 «Research In Motion Limited». Авторские права защищены. Эксклюзивное право собственности на семейства знаков, изображений и символов «BlackBerry» и «RIM» принадлежит «Research In Motion Limited». «RIM», «Research In Motion», символы «Всегда в работе, всегда на связи», «Конверт в движении» и логотип «BlackBerry» зарегистрированы в департаменте США по патентам и торговым маркам, а также могут находиться на рассмотрении или регистрироваться в других странах. Все прочие торговые марки, наименования продукции, наименования компаний, фирменные и товарные знаки являются собственностью их соответствующих владельцев. Ручная продукция и/или соответствующее программное обеспечение защищены авторскими правами, международными договорами и различными патентами, включая один или более из следующих патентов США: 6,278,442; 6,271,605; 6,219,694; 6,075,470; 6,073,318; D,445,428; D,433,460; D,416,256. Прочие патенты зарегистрированы или находятся на рассмотрении в различных странах мира. Список применяемых в настоящее время патентов представлен на веб-сайте www.rim.net/patents.shtml.